



Inwasslu l-messaġġ

L-organizzazzjoni ta' kampanji dwar l-OHS fis-settur tat-trasport bit-triq

Din l-iskeda informattiva tipprezenta xi sejbiet minn rapport li fih eżempji ta' kampanji u inizzjattivi maħsuba biex itejbu s-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol (OHS) fis-settur tat-trasport bit-triq (1).

Il-mezzi effettivi ta' komunikazzjoni huma importanti ħafna biex jiżguraw li s-sewwieqa u dawk li jhaddmuhom ikunu konxji għal kollox dwar il-perikli assoċjati mat-trasport bit-triq u jkollhom għarfien tajjeb ta' x'jista' jsir sabiex tittejjeb is-sigurtà. Madankollu, għal numru ta' raġunijiet, it-tixrid tal-informazzjoni fis-settur tat-trasport bit-triq huwa partikolarment diffiċli. Il-maġġoranza tal-kumpanji huma intrapriżi żgħira li jimpjegaw inqas minn 10 ħaddiema u ħafna mis-sewwieqa jaħdmu għal rashom. Is-sewwieqa spiss jaħdmu 'l bogħod minn bażi fissa, u ħafna għandhom esperjenza twila u draw jaħdmu b'mod indipendenti.

Din l-indipendenza flimkien man-natura kompetittiva tas-settur tat-trasport bit-triq jistgħu wkoll iżommu lis-sewwieqa u lil dawk li jhaddmuhom milli jimplementaw metodi ġodda ta' xogħol. Is-sewwieqa għandhom it-tendenza li jistrieħu l-aktar fuq l-esperjenza tagħhom stess, u jibqgħu lura milli jaċċettaw pariri dwar l-OHS mingħand korpi esterni, anki jekk ikunu konxji ta' dan. Barra minn hekk, jidher li hemm nuqqas ta' komunikazzjoni dwar l-OHS bejn is-sewwieqa u dawk li jhaddmuhom u l-manigġers jew, fil-każ ta' sewwieqa li huma stess ikunu s-sidien, bejnhom u l-kumpanji li jagħtuhom il-kuntratti. Dawk li jaħdmu fis-settur tat-trasport bit-triq huma fi probabbiltà akbar li jagħtu kas ta' informazzjoni prattika u viżwali, dment li jarawha rilevanti għalihom.

L-eżempji msemmija fir-rapport użaw varjetà ta' approċċi.

- 44 każ użaw approċċ individwali, bil-għan li jimmodifikaw l-għarfien jew l-attitudnijiet. Dan l-approċċ jeħtieġ relattivament ftit riżorsi u jista' jkun mod kost-effettiv kif tintlaħaq popolazzjoni kbira.
- 12-il każ użaw approċċ kollettiv, bil-għan li jagħmlu bidliet strutturali u/jew kulturali. Dan l-approċċ ta' spiss wera li jista' joffri titjib sinifikanti fl-OHS.
- Erba' każijiet użaw approċċ miftiehem bil-għan li jimmodifikaw l-għarfien u l-attitudnijiet, filwaqt li jagħmlu ħilithom biex jibdeu tibdil strutturali u kulturali. Dan l-approċċ jeħtieġ aktar riżorsi, iżda huwa meqjus li għandu l-akbar effett.

Mill-eżempji mogħtija, jistgħu jidher varjetà ta' fatturi ta' suċċess u jsiru diversi suġġerimenti, li jistgħu jinqasnu f'numru ta' kwistjonijiet ewlenin interrelatati:

- l-użu ta' approċċ prattiku, ibbażat fuq l-evidenza u bbażat fuq il-ġestjoni tar-riskji;



Wiktor Pawlik

Max Skorwider

Michał Krakowiak

© Korteżja tal-kompetizzjoni tal-powster dwar is-sigurtà fuq il-post tax-xogħol organizzata mill-Istitut Centrali għall-Protezzjoni tax-Xogħol – L-Istitut Nazżjonali tar-Riċerka, il-Polonja.

- l-għoti ta' attenzjoni speċjali sabiex tintlaħaq l-udjenza fil-mira;
- involviment u sħubija;
- it-tfassil ta' azzjonijiet għall-udjenza;
- l-użu ta' varjetà ta' miżuri u mezzi tal-midja.

Il-karatteristiċi tas-sewwieqa msemmija hawn fuq, bħall-kompetenza u l-indipendenza tagħhom, għandhom diversi implikazzjonijiet għall-komunikazzjoni bħal:

- l-użu tal-postijiet li jiffrekwentaw – waqfiet bit-trakk tagħhom fuq l-awtostradi, eċċ.;
- li jiġi żgurat li l-approċċi jkunu prattiċi iżda mhux patronizzanti;
- li jiġi żgurat li l-pariri u s-soluzzjonijiet ikunu bbażati fuq l-esperjenzi prattiċi tas-sewwieqa; l-użu tas-sewwieqa bħala difensuri;
- l-involviment tas-sewwieqa b'mod intimu fis-soluzzjonijiet – is-soluzzjonijiet għandhom jiġu żviluppati mis-sewwieqa għas-sewwieqa (bl-użu ta' metodi ta' parteċipazzjoni) sabiex ikunu jistgħu jinkorporaw l-esperjenza tagħhom u jiksbu l-aċċettazzjoni tagħhom.

Ir-rapport jissuġġerixxi li l-involviment u s-sħubija għandhom imorru lil hinn mis-sewwieqa. Jista' jkun hemm bżonn li l-miri jkunu jinkludu lil dawk li jhaddmu, manigġers, operaturi tal-vetturi, persunal li jagħmlu xogħol ta' tagħbija kif ukoll dawk li jirċievu u dawk li jibagħtu l-merkanzija. Is-sħubija jistgħu jinkludu organizzazzjonijiet tal-OHS, partijiet interessati fis-settur tat-trasport bit-triq, inklużi msieħba soċjali, u organizzazzjonijiet għas-sigurtà fit-toroq. Xi attivitajiet jistgħu jkunu mmirati b'mod generali lejn il-familji tas-sewwieqa u l-pubbliku generali.

Approċċi interessanti u karatteristiċi innovattivi li jidheru fl-eżempji jinkludu:

- approċċ olistiku għall-interventi; iffokar kemm fuq il-prevenzjoni u l-ġestjoni tar-riskji fuq il-post tax-xogħol kif ukoll fuq it-triq;
- l-inkorporazzjoni ta' varjetà ta' msieħba barra mis-settur tat-trasport bit-triq sabiex jgħinu ħalli jappoġġjaw il-promozzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tas-sewwieqa;

(1) Delivering the message — Programmes, initiatives and opportunities to reach drivers and SMEs in the road transport sector.

- avvenimenti mmirati mhux esklussivament lejn is-sewwieq, iżda b'mod aktar ġenerali lejn il-familji tagħhom – l-involvement tal-familja tas-sewwieq u l-komunità usa' jista' jiffaċilita interess u parteċipazzjoni globali akbar fil-programm;
- l-użu ta' eżerċizzji u wirjiet interessanti u uniċi f'avvenimenti maħsuba biex iżidu l-parteċipazzjoni u l-interess tas-sewwieqa;
- it-tqegħid tal-ktajjen tal-provvisti fil-mira sabiex l-informazzjoni tinxtered b'mod aktar effettiv;
- il-promozzjoni u l-iskambju tal-esperjenzi, pereżempju permezz ta' netwerks u skemi ta' premijiet għall-aħjar Prattika;
- l-użu ta' postijiet li jiġu frekwentati mis-sewwieqa – postijiet ta' mistrieħ għas-sewwieqa, eċċ.;
- l-adottar ta' approċċi li huma prattiċi iżda mhux patronizzanti;
- l-għoti ta' pariri u soluzzjonijiet li jkunu bbażati fuq l-esperjenzi prattiċi tas-sewwieqa u li jkunu rilevanti għall-esperjenza tagħhom;
- l-użu tas-sewwieqa bħala difensuri biex jikkomunikaw informazzjoni dwar l-aħjar Prattika lil sewwieqa oħrajn;
- l-involvement tal-kljenti u l-konsumaturi;
- kuntatt dirett mas-sewwieqa meta jieqfu bit-trakkijiet – dan il-metodu huwa relattivament għali u jista' jillhaq biss udjenza limitata, iżda huwa wieħed mill-aħjar metodi biex jinkiseb l-impenn tas-sewwieqa;
- li tiġi offruta xi haġa Prattika u tangibbli – servizz bħal testijiet tas-saħħa jew testijiet tas-sewqan, jew xi tip ta' riżors b'xejn biex jappoġġja l-valutazzjoni tar-riskju;
- waqfiet bit-trakkijiet li jipprovdu għażliet ta' konsum ta' ikel tajjeb għas-saħħa u tixrid tal-informazzjoni;
- programm ta' 'ġestjoni responsabbli' li jidhlu għalih dawk li jhaddmu;
- il-produzzjoni ta' informazzjoni f'diversi lingwi jekk l-udjenza fil-mira tkun tinkludi haddiema barranin.

Konkluzjonijiet

M'hemm l-ebda teknika unika għat-tixrid tal-informazzjoni li hija rimedju għall-isfidi maħluqa mis-settur tat-trasport bit-triq. Madankollu, kull teknika speċifika għandha l-merti partikolari tagħha. L-aktar mezz xieraq ta' komunikazzjoni jiddependi fuq it-tip u l-kumplessità tal-informazzjoni li għandha titqassam, l-udjenza fil-mira u l-ambitu tal-kampanja. Probabbilment, taħlita ta' tekniki hija l-aktar effettiva sabiex jintlaħqu s-sewwieqa u dawk li jimpjegawhom jew jagħtuhom kuntratt. L-adottar ta' metodi ta' komunikazzjoni partikolari fi stadji varji ta' kampanja jista' jgħin biex jimmassimizza l-espożizzjoni.

Għall-SMEs b'mod partikolari, l-interventi li jinvolvu kuntatt dirett ma' min iħaddem u mas-sewwieqa, speċjalment jekk jiġi offrut servizz jew riżors, huma probabbilment l-aktar effettivi. Il-kuntatt dirett mas-sewwieqa, għalkemm huwa relattivament għali u jillhaq biss udjenza limitata, jista' jitqies bħala l-aħjar mod biex jinkiseb l-impenn tas-sewwieqa.

Jidher li huwa utli li jiġu żviluppati netwerks ta' trasferiment ta' għarfien fl-industrija u fost l-imsieħba soċjali, sabiex jiġi appoġġjat it-tixrid tal-informazzjoni, ir-riżorsi u l-aħjar Prattika fi hdan l-industrija. Dan għandu jinkludi kollaborazzjoni bejn l-aġenziji tal-gvern, l-intermedjarji u l-industrija privata.

Jidher ċar li hemm bżonn ta' approċċi prattiċi li jieħdu f'kunsiderazzjoni r-realtajiet tas-settur u l-esperjenzi ta' dawk li jhaddmu u tas-sewwieqa. F'dan ir-rigward, huwa siewi li jkun hemm numru akbar ta' soluzzjonijiet relatati mal-bdil tal-attitudnijiet ta' dawk li jhaddmu lejn is-saħħa u s-sigurtà.

Sabiex tittejjeb l-organizzazzjoni tal-kampanji f'dan is-settur hemm bżonn ta':

- sħubiji effettivi bejn dawk involuti fil-promozzjoni tas-sigurtà fit-toroq, dawk involuti fil-promozzjoni tal-OHS u partijiet interessati mis-settur;
- skambju kontinwu u qsim tal-esperjenzi eżistenti; u
- investigazzjoni ulterjuri biex jiġu esplorati l-problemi u l-fatturi ta' suċċess fil-promozzjoni tal-OHS fost dawk li jhaddmu u s-sewwieqa.



© B'korteżija ta' Doc Stop

Il-kampanja Olandiża 'Fit on the road' għamlet użu minn diversi strateġiji: l-ewwel nett, intużaw wirjiet fit-toroq u l-mezzi tal-midja sabiex tingibed l-attenzjoni tas-sewwieqa, imbagħad il-kuxjenza tagħhom tqajmet permezz ta' testijiet tas-saħħa. Imbagħad ġew mistiedna sewwieqa individwali għal sessjonijiet ta' fitness u ngħataw appoġġ u informazzjoni biex jgħinuhom jadottaw stil ta' ħajja tajjeb għas-saħħa.

Kif tista' tikseb ir-rapport

Ir-rapport sħiħ huwa disponibbli bl-Ingliż fuq: <http://osha.europa.eu/en/publications/reports/> fejn jista' jitniżżel bla ħlas.

Din l-iskeda informattiva hija disponibbli bil-lingwi kollha tal-UE fuq: <http://osha.europa.eu/en/publications/factsheets/>

L-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol

Gran Vía, 33, 48009 Bilbao, SPANJA
Tel. +34 944794360, Faks +34 944794383
E-mail: information@osha.europa.eu

© L-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol. Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata bil-kondizzjoni li jiġi rikonoxxut is-sors. Printed in Belgium, 2011

Traduzzjoni pprovduta miċ-Centru ta' Traduzzjoni (CdT, Lussemburgu), bbażata fuq test originali bl-Ingliż.

